



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Sandro Chiappori
(Cagliari 21/12/1954 -)

**Poesie scelte
in lingua sarda**



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Sandro Chiappori

(Cagliari 21/12/1954 –)

**Poesie scelte
in lingua sarda**



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Sandro Chiappori

(Cagliari 21/12/1954 –)



Agli inizi degli anni '90 Sandro Chiappori compone le prime opere letterarie in Lingua Sarda. Al primo concorso letterario a cui partecipa (il "Gallura") vince il 1° Premio per il Teatro e il 1° Premio per la Prosa. Seguono numerosi altri riconoscimenti come il 1° Premio "Luras" per la poesia sarda, il 1° Premio "Gramsci" per la prosa sarda, il 1° Premio Internazionale "Artemisia" di Reggio Calabria per la poesia in Vernacolo. Ed ancora ottiene il 1° Premio in Lingua Sarda in 2 edizioni del Premio "Montanaru" di Desulo ('92 e '94), in 4 edizioni del Premio "Città di Dolianova", nel '94 vince "L'ulivo d'Oro" di Dolianova, nel '95 il "Vivicastello d'Oro – Premio Alziator", e numerosi altri Primi Premi conseguiti in buona parte della Sardegna (come ad Ossi, Olmedo, Borutta, Dorgali, Silius (3 ediz.), Iglesias (3 ediz.), Oschiri (3 ediz.), Teti (3 ediz.), Orgosolo, etc.) e nonché nella penisola (come il Premio Noventa-Pascutto di Noventa del Piave e il 1° Premio per la poesia in Vernacolo al Concorso Letterario "Guido Cornaglia" di Ricaldone (AI) nel 2007). Nel corso del 2010, ha conseguito i Primi Premi "L'Arborens", "Humara-Maracalagonis", "Quartucciu 2010". A tutt'oggi, sono oltre 250 i riconoscimenti in campo letterario da lui conseguiti. Sandro Chiappori è anche compositore musicale. Diversi i premi conseguiti nei festival sardi e della penisola. In

particolare, prestigioso è stato il 1° Premio per la Migliore Canzone d'Autore (parole e musica) conseguito nel '97 al Festival della Canzone d'Autore di San Severino Marche. Ha pubblicato per i tipi dell'Amministrazione Provinciale di Cagliari la farsa in Lingua Sarda-Campidanese "Su Cammellu de Antoninu" e per l'editrice "Condaghes", il libro "Is cundannaus de su Sartu de Castiadas (breve romanzo attorno alla colonia penale sarda di Castiadas tristemente conosciuta, alla fine dell'800, come la "Cajenna sarda")

Arressignu

2° Classificato Premio Poesia “Città di Iglesias” 2013

Scis poit'est
chi no si lùxint prus
is ogus a nosu
e is trempas
si sunt sfridadas?
E scis poit'est
chi proina de follas ingroghias
at donau cabori
a s'atòngiu nostu?
Ti nau carei...
Est totu po s'arressignu scioncu
chi custa cilia
accabbada me is lavras
de s'amori nostu
no s'indi scilla mai.
Marigosu est s'abetu
chi no si torrat sceda
e chi intzurpat
is dis chi passaus
a proponis in su scuriu
po sa timoria
de s'inci pèrdiri.

*E si sunfrit
po icustu
comenti chi tenèssimus
abbisòngiu sceti
de làgrimas.*

Rassegnazione

Sai perché
non ci brillano più
gli occhi
e le guance
si sono raffreddate?
E sai perché
pioggia di foglie ingiallite
ha colorato
il nostro autunno?
T'assicuro che è così:
è per la stupida rassegnazione
che questa brina
finita sulle labbra
del nostro amore
non si sciolga mai.
Amare è l'attesa
che non ci dà risposte
e che acceca
i giorni che trascorriamo
brancolando nel buio
per la paura
di perderci.

E si soffre
per questo
come se avessimo
soltanto bisogno
di lacrime.

Chi 'olis

Sezione Poesia a tema libero Premio di poesia in Lingua Sarda “Benvenuto Lobina” Villanova Tula 2012

De murru e de frunzas
m'as bistiu
e boxi sarragada m'as donau
e passixeddu stracu
bisura trista
astrioris in su coru
notis de spinas e daboris.

Chi 'olis...
sigheus a bandai impari;
ma sboidadindeddas is buciacas
prenas de cussus ischirighìngius
chi mi nd'as bogau de cara...
e torramindeddu
becesa susunca!

At essi intristia sa cara mia;
ma bidas mi ddas as
custas manus
sinnadas de milli arrebentus?
Dd'as mai bida sa terra mia
ariseru a trigu bitzu
e oi a cannaioni?
Dd'as mai asciuttada sa tribulìa sua
e sa tribulìa mia...
dd'as mai asciuttada?

Chi 'olis imoi ap'a prangi...
ma deu notesta
tengu una noti de luna
unu cungiali de steddus de bufai
e fintzas curbas de muttetus
de cantai!

Comente naras tui

2° Premio - II Edizione del Premio di Poesia "Santu Mauru" – Sorgono 2013

Gei dda seu biendi
foras de sa 'entana
cabendi lena
me in sa cresura 'e frùschiu...
ma no ti pongas pensamentu
innantis de obrèsciri
at a lassai de niai...
at a fai prus pagu frius
a su primu soli!

Una dì a su spibillai
nosu eus a essi luxi
e is chi immoi
funt ispinas de cresura
fridas de nii
ant essi froris.

No at essi cosa 'e pagu
trampai su tempus
e cust'àteru ierru nostu
chi ancora de prus
s'at a immurrai is pilus...
ma eus a fai
comente naras tui:
notesta eus a abetai s'obrèsci
e gei ti ddas ap'a ligi
cussas curbas de poesia
chi ariseru apu scritu...
po tui!
Ma immoi beni...
ca si sfridat
su pani arridau...

COME DICI TU - Sì, la sto vedendo/ fuori dalla finestra/ scendere leggera/ sulla siepe di pungitopo.../ ma non preoccuparti/ prima che albeggi/ cesserà di nevicare.../ farà meno freddo/ al primo sole!/ Un giorno al risveglio/ noi saremo luce/ e quelle che ora/ sono spine di una siepe/ gelide di neve/ saranno fiori./ Non sarà facile/ ingannare il tempo/ e quest'altro nostro inverno/ che un pò di più/ c'imbiancherà i capelli.../ ma faremo/ come dici tu:/ stanotte aspetteremo l'alba/ e te le leggerò, vabbé,/ quelle strofe di poesia/ che ho scritto ieri.../ per te!/ Ma vieni ora.../ perché si raffredda/ il pane abbrustolito...

E cantas muttetus

1° PREMIO Concorso “QUARTUCCIU 2010” Sezione Poesia lingua sarda in “Verso libero”

Faendi crucuju su celu
nd'at studau sa luna
notesta in su medau.
A luxi de lantiedda lèbia
lassas indrommiscai s'ànima
forroghendi in sa muccìllia
carrubas suciosas
de notis de lugori passadas
candu unu tempus
in su celu lìmpiu
acciungìasta steddus
po nd'apicai bisus e disigius.

De foras
s'intendit s'àbidu 'e sa noti
cancunu pitiolu trinnendi
scorrocciadas de tronu atesu
ma no t'ind'incuras
de su tempus chi passat
marigosu e stramu
a tui andat beni aici
solitarju cun is siendas tuas
e fintzas bisus
tenis allogaus in celu.
Tandu
fais unu schirìngiu 'e arrisu
oberis is ogus...
e cantas muttetus.

E canti dei muttetti

Annuvolandosi, il cielo/ ne ha spento la luna/ stanotte sull'ovile./ Con la fioca luce del lanterino/ lasci appisolare l'anima/ frugando nella bisaccia/ bacche succose di carrubo/ di trascorse notti di chiarore/ quando un tempo/ nel cielo terso/ aggiungevi stelle/ per appuntarvi sogni e desideri./

Fuori/ si ode il respiro della notte/ qualche sonaglino tintinnare/ lontani fragori di tuono/ ma non ti preoccupi del tempo che passa/ amaro e bizzarro/ a te va bene così/ solitario con le tue ricchezze/ e persino sogni/ hai messo da parte in cielo./ Allora/ fai un sorriso/ apri gli occhi.../ e canti dei muttetti.

Est itzurpu custu tempus

2° PREMIO al Prèmiu 'e Poesia in Lingua Sarda "SABORIS E COLORIS DE ISCROCA" - 2012 "Poesia scapa"

Nuis arvas
stùdant s'ùrtimu soli
e is matas àbidant
umbras sculadas faci a scurigadroxu.
Mericeddu scitorau icustu
chene bentu e chene chèscias.
Est itzurpu su tempus...

Arruit sa noti a pimpirinus de cilixia
cuat is isteddus studendindeddus
asut"e lentzorus fridus
ch'imbùssant mudoris e daboris.
Ma est itzurpu su tempus...

Is terras manixadas
pòrtant fragu 'e làmbrigas
e cinixu aspu de bisus.
Pastoris e massaius
cun manus ammatzocadas
pòrtant isperas cilixadas in sa 'uca
e in logus stesiaus pràngint.
Balla, est itzurpu custu tempus!

Intre is lavras siddadas
si nd'arrescit
sa chèscia de unu poeta
chi in su trèmini 'e sa noti
boddit unu steddu
ancora allutu de ispera.-

E' CIECO QUESTO TEMPO – Nuvole bianche/ spengono l'ultimo sole/ e gli alberi respirano/ ombre disfatte verso il tramonto./ Gelida sera questa/ senza vento né lamenti./ E' cieco il tempo.../ La notte cade in briciole di brina/ nasconde le stelle spegnendole/ sotto fredde lenzuola/ che avvolgono silenzi e dolori./ Ma è cieco il tempo.../ Le terre lavorate/ hanno odore di lacrime/ e acerba cenere di sogni./ Pastori e contadini/ con nodose e livide mani/ portano speranze ghiacciate nella bocca/ e piangono in posti diversi./ Oh cribbio, è cieco questo tempo!/ Tra le labbra serrate/ rimane soffocato/ il lamento d'un poeta/ che sul ciglio della notte/ raccoglie una stella/ ancora accesa di speranza.-

Fueddus dèpius

3° Premio Poesia a versi sciolti alla 23^a edizione del Premio di Poesia in Lingua Sarda
“Sant’Antoni de su o’u” di Mamoiada

(...d’una roverella nella primavera che verrà)

Proina
de follas allatzanadas
tremulosas a scurigadroxu
si lassant andai
ressingiadas
me is arruàrgius de s’orvidu.
E trobat su bentu ierrili
chèscias e mudesas.
Ma follas birdis
promìtias de su tempus
ant a torrai a bistiri
is orrolis in beranu
e at a abarrai sceti un’arregordu
de is comas trumentadas
de sa cilixia apretosa
de is diis abbetiosas de ierru.
Follas birdis
duncas in beranu
arregallu de su tempus
chi tocat su coro...
ma su colori boxi no tenit...
e iant a pràngiri is orrolis...
chi pràngiri sciessint.
E tandus s’at a intendi
unu ciulai allirgu
de pillonis me is nais:
melodias comenti fueddus dèpius
de una mat”e orroli
in su beranu ch’at a benni.

Immoi anca ses Tui

Primo classificato ex aequo Sezione Lingua sarda XI Premio di Poesia “Città di Iglesias”
2009

De murru cinixali
est icustu scurigadroxu
chi ti trobat tzacarrendi
immoi anca ses tui.
Impellìu de s'axiu
ses spibionendi asut' e 'oxi
arrosàrius de fueddus
in sa minda torra a fari-vari
innui prangis
sa cedda de brebeis tuas
spainadas che perdas annieddigadas.
Pegas e no scis frastimai
arresas fueddus de Fidi
acàpiu corriatzu chi t'allongiat
a una vida arrebentada
chi tropu 'ortas t'at ingortu.
Fueddus intregaus a s'ispera
speddiosus de icussa Fidi
chi nascit de mitza chi no bis
ma ch'intendis
de sèmpiri
in su sentidu.
Pegas e no scis frastimai
e su chi pedis a Deus
in cust'ora mala
de su disisperu in su scurigadroxu
m'acapiat a tui.

No connòsciu is ogus tuus
ma sciu fradi miu
ca immoi anca ses tui
ses prangendi
e deu cun tui.

Innui ap'a iscriri

Terzo Premio ex aequo versi scolti al Premio di Letteratura Sarda "Seunis – Thiesi 2009"

Biteimindi undas
biaitas mancai scaboriadas
ma biteimindeddas
in s'or"e mari
comente follus arvus
e biteimindi sulitus
de milli arregordus
e arrastus de obrescidroxus
chi in tempus de giovunesa
sèmpiri fiant nous
e sèmpiri fiant arrisulanus.
Duncas nraimì innui
innui ap'a iscriri
su torraboxi 'e su 'entu
chi cantat ancora
sa 'oxi mia
allirga de candu femu pipiu.
Nraimì innui
poita crasi
forsis ap'essi torra salidùmini
indiscia de sa vida mia
chi sèmpiri oi mudar
a degna muida de unda.
Ma innui
innui ap'a iscriri crasi
s'axiu miu
is isperas mias
immoi chi àterus follus
arvus che ispruma de unda
sunt isparèssius
ingui a làcana 'e su mari?

In nius de paperi

T'apu furau su 'entu
chi movit is frongias
e su nuscu 'e sa murta,
t'apu furau is bàsidus di olionis
chi s'allutant de amantia
e is notis pintadas de lugori
is cantus de zoncas in sa siba
su schiliu de una piga aintr' 'e su niu.

T'apu furau
sonus ammajaditus de canna
sa 'oxi chene tempus de is nuraxis
su tumbu e is astrioris me is arrochilis
scurpius de bòlidus atrevius de storis.

E t'apu furau su carìnniu allogau
de s'arrosa 'e monti iscuguddendi
e su cròculu alligru de s'arritzolu
innui in sa lucura 'e beranu
fastigiant cerbus e murvonis.

T'apu furau s'àbidu 'e su mari
s'atàbida de is undas
su baghillai de sa tzinniga
in plajas arvas de ammaju.

Po iscriri fueddus de velludu
in nius de paperi
apu furau
unu tantu de tui, Sardinia.
Apu furau
po Amori.

In nuvole di carta

2° Premio - Poesia in versi sciolti al Biennale di Poesia in Lingua Sarda “A pes de Santu Padre” di Bortigali - 2009

Ti ho rubato il vento / che muove le fronde / e il profumo del mirto /
ti ho rubato i baci dei corbezzoli / che s'accendono di passione /
e le notti dipinte di chiari di luna / i canti degli assioli nelle selve /
il pigolio d'una ghiandaia nel nido. /

Ti ho rubato / il suono ammaliante di zufoli di canna / e ho rubato
la voce senza tempo dei nuraghi / l'eco e i brividi nei rocciai /
scolpiti da audaci voli di astori. /

E ti ho rubato le carezze serbate / della peonia appena sbucciata /
e il gaio gorgoglio dei ruscelli / dove nello splendore di primavera /
amoreggiano cervi e mufloni. /

Ti ho rubato il respiro del mare / il palpitare delle onde / i fremiti dei giunchi / lungo bianche
spiagge d'incanto. /

Per scrivere parole di velluto / in nuvole di carta / ho rubato /
una parte di te, amata Sardegna. / Ho rubato / per Amore.

In s'àiri salamatza

3° Prèmu 'e poesia sarda "Poetas in Orane" – 2013 – sez. in verso sciolto

(oggi, era libero nell'aria un "germano reale"...)

Si bistit de prella
caborida de grana
su soli in su stàngiu
luxi chi no ispixurat
subercada
de su scurigadroxi.
Intrames"e is cannixonis
unu scòchidu
e innixi asut"e su tramalitzu
follas ndi àrtziant.

Cun axiori apu intèndiu
su "yeeb" tzichirriaditu
candu contrabbentu
cun bòlidus crutzus
as isfrijau
s'àiri salamatza
e ses liscinada
astriorendi
a s'acua 'e su stàngiu

Fìasta una cracaxola
e mancai ti nessint "Reali"
t'abbastànt pagus cosas:
unu curruncu in su cannedu
una baga druciatza
su bòlidu scapu
in s'àiri salamatza...
innui ap'apicau oi
s'assustu miu.-

NELL'ARIA SALMASTRA - Si veste di perla/ colorata d'amaranto/ il sole sullo stagno/
luce che non abbaglia/ sopraffatta/ dal tramonto./ Tra i canneti/ uno scoppio/ e laggiù sotto
il tamarisco/ foglie si alzano./ Ho sentito con angoscia/ lo "yeeb"(*) stridulo/ quando
controvento/ con voli brevi/ hai rasantato/ l'aria salmastra/ e sei scivolato/ fremendo/
sull'acqua dello stagno./ Eri un germano/ e benché ti definissero "Reale"/ ti bastavano
poche cose:/ un riparo tra i canneti/ una bacca dolciastre/ il volo libero/ nell'aria
salmastra.../ dove ho appeso oggi/ il mio sgomento.-

Messàiu furuncu

Menzione d'onore al Premio Quartucciu 2011

Cun d'una soga
su 'entu de cibixia
nd'as acciappau
e in d'una cresura 'e su sartu
dd'as accappiau.
T'iant a nai:
messaiu furuncu!
Ma no ti nd'incuras
est un'ierru de cibixia
chi no nci 'ollit passai.
Meri de terras aspriadas
as fintzas furau a su celu
araxis de unu beranu
fragus de trigu cabudraxu
e cun fueddus de meli
as imbusisticau
una notti 'e beranu
poita iscrutzessit
custa notti mala de ierru.

Comenti 'olìasta tui
camminas prexau
castiendi immoi su sartu ...
e ant a nai:
messaiu furuncu!
Ma tenis nottesta sa notti
de su beranu chi 'olìasta
e chi tenit sabori
de bellu suspi-suspi
de panixeddu 'e narbedda
poita t'indurcit
comenti disigiasta
una vida de milli tribulias.

Con una fune/il vento gelido/hai catturato/e al recinto del tuo podere/l'hai legato./Ti direbbero:/contadino ladro!/Ma non ti importa:/è un inverno gelido/che non ci vuole passare./Padrone di esasperate terre/hai anche rubato al cielo/brezze di una primavera/profumi di grano precoce/e con parole di miele/hai imbrogliato/una notte di primavera/perché scalzasse/questa notte austera d'inverno./Come volevi tu/cammini contento/guardando ora il tuo podere .../ e diranno:/contadino ladro!/Ma hai la notte stanotte/della primavera che volevi/e che ha il sapore/ di succoso nettare/di dolce frutto di malva/perché ti addolcisca/come desideravi/una vita di mille affanni.

Noti canarxa

(stanotte, la notte custodisce l'ànima d'un cane...)

1° Prèmu "Antoni. Piludu" – annu 2013 – XX editz. - Scano Montiferro

A pes de cresuras de arrù
agafadas a s'àiri
buddia de austu
in su mudori mannu
tui canixeddu arropau
stèrriu in corcadroxu 'e perdas
solu e chentza prus unu meri
no tzaulas prus...
immoi assubentas!
In s'àndala
trebada de su tempus
ddoi est fragu de ceddas
apenas trantzias.

Grai est sa cama
ma unu srùbiu
atesu de bentu
si lassat aciapai
po t'alebiai is penas.
Dda intendis s'araxi?
No dda intendis
innixi anca su soli
s'est acculiau cun tui?!?

Cun d-unu tzùnchiu lèbiu
lassas andai
me is manus de sa noti
s'ùrtimu suidu
poita de tui
sa noti
si fatzat canarxa.-

NOTTE CUSTODE - Ai piedi di siepi di rovo/ aggrappate all'aria/ arroventata d'agosto/ nell'immobile silenzio/ tu cagnetto bastonato/ disteso su giaciglio di pietre/ solo e senza più un padrone/ non abbai più.../ adesso ànsimi!/ Lungo il tratturo/ calpestato dal tempo/ c'è odore di greggi/ appena transitato./ Intensa è la calura/ ma un leggero alito/ lontano di vento/ si lascia catturare/ per alleviarti la pena./ La senti la brezza?/ Non la senti/ lì dove il sole/ si è accucciato con te?!?/ Con un flebile guaito/ lasci andare/ nelle mani della notte/ l'ultimo respiro/ perché di te/ la notte/ si faccia custode.-

Nuscu de narbedda

1° Premio - versi scolti – Prèmiu “Tiu Finu” Romana (SS) 2013

*Dicono che quando una farfalla si posa su di te,
sia l'anima di una persona cara che viene a consolarti*

Me is pascidroxus assoliaus

sètziu e annugiau

che còdula in s'erba

as lassau pastoreddu

de trubai su tallu

chi a su pàssiu si sprabaxat

poita ti 'olis istentai

a franigai s'àbidu nuscosu

de unu frori 'e narbedda.

E faci a soli castias

is alas d-una mariposa

chi s'arrimat lena

me is manus tuas.

Baixica...

“ses tui, mama?”.
Gana de bolai tui puru

timoria de arrùiri

comente is làgrimas

chi no poderas.

E innantis de si ndi bolai

in d-una trempa

unu bàsidiu lèbiu

chi nuscat de narbedda

ti lassat in sa trempa.

A su scurigadroxi

accumonas su tallu

in s'interis ch'intendis

prus pagu tristu

de sa cixigraxa su cantu.

PROFUMO DI MALVA - Nei pascoli soleggiati/ seduto e triste/ come un ciottolo sull'erba/ hai abbandonato pastorello gli armenti/ che vagano incustoditi/ perché vuoi trattenerti/ ad annusare il profumato respiro/ d'un fiore di malva./ E guardi nel sole/ le ali d'una farfalla/ che lenta si posa/ sulle tue mani./ Chissà.../ “sei tu, mamma?”/ Voglia di volare anche tu/ paura di cadere/ come le lacrime/ che non trattieni./ E prima di volarsene/ un bacio lieve/ profumo di malva/ ti lascia sulla guancia./ All'imbrunire/ raduni gli armenti/ mentre senti/ meno triste/ delle cicale il canto.

Pabauli arrùbiu

Poesia vincitrice sez. lingua sarda - 4[^] ediz. "Donare versi = Donare vita" Avis Furtei tema: "Tutti i colori del mondo" - 6 gennaio 2014

De arrùs
e de sitzieddas sfrorias
est s'ändala iscuria
de chini sunfrit;
ma ddoi funt circhiollas
me is ogus
e me is manus di agiudu
de chini ddu scit caboriai
donendi amori.
No est àrridu su coru
donat tebiori
comente una forredda
e no est de cabori de èbanu
e mancu de anea de mari.
Est unu pabauli
arrùbiu che sànguni
in mes"e is trigus spabaus
e scabudaus
de custu tempus tzurpu.
Est unu pabauli arrùbiu
su coru nostu
chi crescit
ancà s'abbisòngiu
no tenit cabori.

PAPAVERO ROSSO - Di rovi/ e di prataiole sfiorite/ è il buio cammino/ di chi soffre;/ ma ci sono arcobaleni/ negli occhi/ e nelle mani protese/ di chi sa colorarlo/ donando amore./ Il cuore non è arido/ dà tepore/ come un focolare/ e non è di color ebano/ né di color sabbia di mare./ E' un papavero/ rosso come il sangue/ tra il grano inaridito/ e abbandonato/ da questo tempo cieco./ E' un papavero rosso/ il nostro cuore/ che cresce/ dove il bisogno/ non ha colore.

Sesi sa luxi, su tebiori

1° Premio LOGUDORO

Otieri – duamiza e doighi - XXXI Edizione
setzione Poèsa Religiosa “Gigi Sotgia”

*“No tengiais timoria”,
iasta nau!*

Prus nisciuna timoria
deu no tengu Signori miu
poita leas cibixia a is isperas,
poita me' is bias Tuas de amori
mundas arressélius e solidadis,
poita donas caboris a sa circhiolla
e a cussas sitzieddas e a is panicuccus
c'ant a torrai a nàsciri in beranu,
poita aintr”e is mudoris
de nottis de ispinas e daboris
su coru Tuu intendu sèmpiri
aintr”e su miu.
Poita is cotzinas abbruxadas
‘olint nai foxilis mai studaus:
in s'iscunnortu
sesi sa luxi, su tebiori
po s'anima mia.

Deu no tengu prus nisciuna timoria,
poita piedadi e perdonu
m'as concédiu.
No tengu nisciuna timoria
poita aintru de Tui
app'agattau refùgiu.

SEI LA LUCE, IL TEPORE - “Non abbiate paura”,/ avevi detto!/ Più nessuna paura/ io non ho Mio Signore/ perché togli la brina alle speranze,/ perché nelle Tue vie d'amore/ mondi rimorsi e solitudini,/ perché colori l'arcobaleno/ e quelle pratoline ed i fiordalisi/ che rinaceranno in primavera,/ perché nei silenzi/ di notti di spine e dolori/ sento sempre il Tuo cuore/ dentro il mio./ Perché i ceppi bruciati/ sanno di focolari mai spenti:/ nello sconforto/ sei la luce, il tepore/ per la mia anima./ Io non ho più nessuna paura,/ perché pietà e perdonio m'hai concesso./ Non ho nessuna paura/ perché in Te/ mi sono rifugiato.

Tui chi ascurtas

1° PREMIO alla Sezione “variante Campidanese” 1^ Edizione “ PREMIO D’ARTI – FAUSTINO ONNIS” - 2012

De su marràgiu
annungiada ascurtas su mari
chi pòrtat bistiri di araxi
e mariciolu de durci amargura.
Est iscurighendi
e ti lòmpit de s’or”e su mari
sa ‘oxi sarragada e carignosa
de unu poeta trogau de su nuscu
de zunchillus in frori.

Praxilis versus pispisaus
a giossu in sa plaja
bòddit po tui s’araxi
e cun àbidus lèbius
ddus spainat allada ‘e su marràgiu
ànca ses tui
po t’abbiatzai su coru tristu.

Notesta custu mari
pòrtat bistiri di araxi
e fintzas guefa indrollada de steddus
in s’impràssidu de una noti
chi nùscat de zunchillu in frori.
E duncas istimada mia
tanca is ogus
tui chi ascurtas
sa ‘oxi de cussu poeta.

Portaminci a mei puru,
noti ‘e scurigadroxo in su mari,
a innixi...
ànca deu ddu potza ascurtai.-

TU CHE ASCOLTI – Dalla scogliera/ triste ascolti il mare/ che ha il vestito di brezza/ e risacca di dolce malinconia./ Sta tramontando/ e ti giunge dalla riva del mare/ la voce roca ed amabile/ d’un poeta avvolto dal profumo/ di gigli di mare in fiore./ Dolci versi sussurrati/ giù in spiaggia/ raccoglie per te la brezza/ e con lievi respiri/ li spande verso la scogliera/ dove sei tu/ per ravvivare il tuo cuore triste./ Stanotte questo mare/ ha il vestito di brezza/ e persino scialle orlato di stelle/ nell’abbraccio di una notte/ che profuma di gigli di mare in fiore./ E dunque amore mio/ chiudi gli occhi/ tu che ascolti/ la voce di quel poeta./ Conduci anche me./ notte di tramonto sul mare,/ laddove... io possa ascoltarlo.-

Tzùnchius (di un cerbiatto all'imbrunire)

1° Premio “Sant’Antoni de su o’u” – Mamoiada 17.01.2013

Sezione “poesia a versi sciolti”

Chirrionis de niatzu
intrames”e is chercus
fragu ‘e lampedra
e de bruvura
follamini sicut manciau
de un’arrosa ‘e sànguni
e a stésiu umbras fuendisì
agiannitai de canìlia.
Tzùnchius a scurigadroxo...
e nèbidatzu fridu
tudat s’àlidu assupau
is ogus intelaus
chi no luxint prus.
Tzùnchius timidus...
tristura chi no àcabat.
Is tzùnchius de una beta
abarrant
aintr”e su coru.
Cantu em’ a ‘òlliri oi
furai custa noti ch’inghitzat...

Chi a s’obrescidroxo
su lentori ti boghit sidi
e chi un’araxi ‘e bentu
ndi pìghit atesu is penas tuas
e is mias puru.

GÈMITI - Ciocche di nevischio/ tra le querce/ odore di muschio/ e di polvere da sparo/
secco fogliame chiazzato/ da una rosa di sangue/ e in lontananza dileguanti ombre/ latrare
di muta di cani./ Gèmiti all’imbrunire.../ e gelida foschia/ copre l’affannato respiro/ gli occhi
velati/ che non brillano più./ Timidi gèmiti.../ tristezza infinita./ I gèmiti d’un cerbiatto/
restano/ dentro il cuore./ Quanto vorrei oggi/ rubare questa incipiente notte.../ Che all’alba/
la rugiada ti disseti/ e che una brezza di vento/ si porti via le tue pene/ e anche le mie.